

PL

**ZAŁĄCZNIK**

**CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU BIOBÓJCZEGO**

Peracetic Acid 5%

**Grupa produktowa**

PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt

PT03: Higiena weterynaryjna

PT04: Dziedzina żywności i pasz

**Numer zezwolenia:** EU-0029721-0000 1-2

**Numer zasobu w R4BP:** EU-0029721-0003

## Rozdział 1. INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

### 1.1. Nazwa(-y) handlowa(-e) produktu

Nazwa handlowa	TM PERACID 5 PEROX 5 PERACID 5 PEROX 5
----------------	---

### 1.2. Posiadacz pozwolenia

Nazwa i adres posiadacza pozwolenia	Nazwa	THONHAUSER GmbH
	Adres	Perlhofgasse 2/1 A - 2372 Vienna Austria
Numer zezwolenia		EU-0029721-0000 1-2
<i>Numer zasobu w R4BP</i>		EU-0029721-0003
Data udzielenia zezwolenia		27/06/2024
Data ważności zezwolenia		30/06/2033

### 1.3. Producent(-ci) produktu

Nazwa producenta	Airedale Chemical Company Ltd
Adres producenta	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej

### 1.4. Producent(-ci) substancji czynnych

Substancja czynna	Kwas nadoctowy
Nazwa producenta	Airedale Chemical Company Ltd
Adres producenta	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej

## Rozdział 2. SKŁAD I POSTAĆ UŻYTKOWA PRODUKTU

### 2.1. Informacje jakościowe i ilościowe dotyczące składu produktu

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
Kwas nadoctowy		substancja czynna	79-21-0	201-186-8	5
Nadtlenek wodoru	Nadtlenek wodoru	Substancja niebędąca substancją czynną	7722-84-1	231-765-0	23,513
Kwas octowy	Kwas octowy	Substancja niebędąca substancją czynną	64-19-7	200-580-7	8,453
HEDP	etidronic acid	Substancja niebędąca substancją czynną	2809-21-4	220-552-8	0,99

### 2.2. Rodzaj(e) postaci użytkowej

SL Koncentrat rozpuszczalny

### Rozdział 3. ZWROTY WSKAZUJĄCE RODZAJ ZAGROŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	<p>H242: Ogrzanie może spowodować pożar.</p> <p>H290: Może powodować korozję metali.</p> <p>H302+H312+H332: Działa szkodliwie po połknięciu, w kontakcie ze skórą lub w następstwie wdychania.</p> <p>H314: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.</p> <p>H410: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.</p> <p>EUH071: Działa żrąco na drogi oddechowe.</p>
Zwroty wskazujące środki ostrożności	<p>P210: Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione.</p> <p>P234: Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.</p> <p>P260: Nie wdychać par.</p> <p>P260: Nie wdychać rozpylonej cieczy.</p> <p>P264: Dokładnie umyć odstonięta skóra po użyciu.</p> <p>P271: Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.</p> <p>P273: Unikać uwolnienia do środowiska.</p> <p>P280: Stosować rękawice ochronne.</p> <p>P280: Stosować odzież ochronną.</p> <p>P280: Stosować ochronę oczu.</p> <p>P280: Stosować ochronę twarzy.</p> <p>P301+P330+P331: W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.</p> <p>P303+P361+P353: W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Splukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem].</p> <p>P303+P361+P353: W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Splukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem].</p> <p>P305+P351+P338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.</p>

---

P310: Natychmiast skontaktować się z  
OŚRODKIEM KONTROLI ZATRUĆ.

P310: Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

P363: Wyprać zanieczyszczoną odzież przed  
ponownym użyciem.

P391: Zebrać wyciek.

P403+P233: Przechowywać w dobrze  
wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik  
szczelnie zamknięty.

P411: Przechowywać w temperaturze  
nieprzekraczającej 30°C/86°F.

P501: zawartość usuwać do licencjonowany punkt  
zbiórki odpadów niebezpiecznych.

P501: pojemnik usuwać do licencjonowany punkt  
zbiórki odpadów niebezpiecznych.

## Rozdział 4. ZASTOSOWANIE(-A) OBJĘTE ZEZWOLENIEM

### 4.1. Opis zastosowań

**Tabela 1. Czyszczenie na miejscu (CIP), w tym w przemyśle farmaceutycznym i kosmetycznym**

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Bacteria Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Yeasts Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: fungi Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Viruses Etap rozwoju: inne: -
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach  Ogólne (w tym przemysł farmaceutyczny i kosmetyczny) Dezynfekcja twardych i nieporowatych powierzchni z zastosowaniem procedur CIP (z obiegiem)
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: inne: CIP - Ręczne lub automatyczne dozowanie  Szczegółowy opis: Rozcieńczony produkt powinien być przenoszony do dezynfekowanego sprzętu metodą dozowania ręcznego lub automatycznego. Końcowe splukiwanie (wodą pitną) jest obowiązkowe: po procedurze dezynfekcji powierzchnie poddane działaniu produktu
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: W temperaturze pokojowej, w ciągu 15 minut od momentu rozpoczęcia kontaktu • Działanie przeciwko bakteriom i drożdżom: 0,02% PAA (np. 0,4% produkt z 5% PAA tj. 4 ml produktu/litr) • Działanie przeciwko bakteriom, drożdżom i grzybom: 0,1% PAA (np. 2% produkt z 5% PAA tj. 20 ml produktu/litr) • Działanie przeciwko bakteriom, drożdżom, grzybom i wirusom: 0,15% PAA (np. 3% produkt z 5% PAA tj. 30 ml produktu/litr). Instrukcje dotyczące rozcieńczania podane w nawiasach muszą być dostosowane w przypadku stosowania produktu o innym stężeniu kwasu nadoctowego (PAA).  Rozcieńczenie (%): 0,4-3 %  Liczba i harmonogram aplikacji: 1–2 zastosowania dziennie

Kategoria(-e) użytkowników	przemysłowy ; profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Butelka/pojemnik z HDPE z nakrętką HDPE: 5 litrów, 25 litrów, 30 litrów Butla z HDPE z korkiem z PP: 200 litrów Pojemnik IBC z HDPE z nakrętką z HDPE: 1000 litrów

#### 4.1.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.1.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

#### 4.1.3. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.1.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.1.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.1.6. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

### 4.2. Opis zastosowań

**Tabela 2. Dezynfekcja powierzchni poprzez spryskiwanie lub polewanie (a następnie wycieranie w celu uzyskania równomiernego pokrycia), w tym w przemyśle farmaceutycznym i kosmetycznym**

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Bacteria

	<p>Etap rozwoju: inne: -</p> <p>Nazwa naukowa: inne: -  Nazwa zwyczajowa: inne: Yeasts  Etap rozwoju: inne: -</p> <p>Nazwa naukowa: inne: -  Nazwa zwyczajowa: fungi  Etap rozwoju: inne: -</p> <p>Nazwa naukowa: inne: -  Nazwa zwyczajowa: inne: Viruses  Etap rozwoju: inne: -</p>
Obszar(y) zastosowania	<p>użytkowanie w pomieszczeniach</p> <p>Ogólne (w tym przemysł farmaceutyczny i kosmetyczny)  Dezynfekcja twardych i nieporowatych powierzchni poprzez spryskiwanie lub polewanie</p>
Sposób(-oby) nanoszenia	<p>Metoda: inne: Rozpylanie lub polewanie (a następnie wycieranie w celu uzyskania jednorodnej dystrybucji)</p> <p>Szczegółowy opis: Rozcieńczony produkt należy nanosić przy użyciu butelki ze spryskiwaczem pistoletowym lub wylać na dezynfekowaną powierzchnię (następnie należy go równomiernie rozprowadzić).</p>
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	<p>Stosowana dawka: W temperaturze pokojowej, w ciągu 15 minut od momentu rozpoczęcia kontaktu • Działanie przeciwko bakteriom, drożdżom, grzybom i wirusom: 0,15% PAA (np. 3% produkt z 5% PAA tj. 30 ml produktu/litr). Instrukcje dotyczące rozcieńczania podane w nawiasach muszą być dostosowane w przypadku stosowania produktu o innym stężeniu kwasu nadoctowego (PAA).</p> <p>Rozcieńczenie (%): 3 %</p> <p>Liczba i harmonogram aplikacji:  1–2 zastosowania dziennie</p>
Kategoria(-e) użytkowników	przemysłowy ; profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	<p>Butelka/pojemnik z HDPE z nakrętką HDPE: 5 litrów, 25 litrów, 30 litrów</p> <p>Butla z HDPE z korkiem z PP: 200 litrów</p> <p>Pojemnik IBC z HDPE z nakrętką z HDPE: 1000 litrów</p>

#### 4.2.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.2.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

#### 4.2.3. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania



**4.2.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach**

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

**4.2.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

**4.2.6. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania**

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

**4.3. Opis zastosowań**

**Tabela 3. Dezynfekcja powierzchni poprzez spryskiwanie lub polewanie (a następnie wycieranie w celu uzyskania równomiernego pokrycia) na potrzeby higieny weterynaryjnej**

Grupa produktowa	PT03: Higiena weterynaryjna
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Bacteria Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Yeasts Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Viruses Etap rozwoju: inne: -
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach  PO uprzednim wyczyszczeniu Spryskiwanie: Na twardych i nieporowatych i porowatych powierzchniach Polewanie: TYLKO na powierzchniach twardych i nieporowatych
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: inne: Rozpylanie lub polewanie (a następnie wycieranie w celu uzyskania jednorodnej dystrybucji)  Szczegółowy opis: Rozcieńczony produkt należy nanosić przy użyciu butelki ze spryskiwaczem pistoletowym lub wylać na dezynfekowaną powierzchnię (następnie należy go

	równomiernie rozprowadzić). Wyczyszczenie powierzchni przed dezynfekcją jest wymagane. Nie używać sprzętu/ powierzchni ani nie dopuszczać do nich zwierząt/drobie do czasu całkowitego wchłonięcia produktu przez powierzchnię lub wyschnięcia na powietrzu.
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: W +10°C w ciągu 5 minut od momentu rozpoczęcia kontaktu • Działanie przeciwko bakteriom, drożdżom i wirusom : 0,2% PAA (np. 4% produkt z 5% PAA tj. 40 ml produktu/litr). Instrukcje dotyczące rozcieńczania podane w nawiasach muszą być dostosowane w przypadku stosowania produktu o innym stężeniu kwasu nadoctowego (PAA).  Rozcieńczenie (%): 4 %  Liczba i harmonogram aplikacji:  Dezynfekcja pomieszczeń dla zwierząt odbywa się po usunięciu zwierząt i wyczyszczeniu budynku oraz usunięciu obiektów, które nie mają podlegać dezynfekcji, maksymalnie 1–2 razy dziennie.
Kategoria(-e) użytkowników	przemysłowy ; profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Butelka/pojemnik z HDPE z nakrętką HDPE: 5 litrów, 25 litrów, 30 litrów Butla z HDPE z korkiem z PP: 200 litrów Pojemnik IBC z HDPE z nakrętką z HDPE: 1000 litrów

#### 4.3.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.3.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

#### 4.3.3. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.3.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.3.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

### 4.3.6. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

## 4.4. Opis zastosowań

**Tabela 4. Dezynfekcja przez zanurzenie na potrzeby higieny weterynaryjnej**

Grupa produktowa	PT03: Higiena weterynaryjna
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Bacteria Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Yeasts Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Viruses Etap rozwoju: inne: -
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach  Dezynfekcja sprzętu (powierzchnie twarde i nieporowate i porowate przez zanurzenie), BEZ uprzedniego czyszczenia
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: inne: zanurzenie  Szczegółowy opis: Sprzęt przeznaczony do dezynfekcji należy umieścić w kąpielni zanurzeniowej. Czyszczenie przed użyciem jest obowiązkowe.
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: W +10°C w ciągu 5 minut od momentu rozpoczęcia kontaktu • Działanie przeciwko bakteriom, drożdżom i wirusom : 0.2% PAA (np. 4% produkt z 5% PAA tj. 40 ml produktu/litr). Instrukcje dotyczące rozcieńczania podane w nawiasach muszą być dostosowane w przypadku stosowania produktu o innym stężeniu kwasu nadoctowego (PAA).  Rozcieńczenie (%): 4 %  Liczba i harmonogram aplikacji: 1–2 zastosowania dziennie
Kategoria(-e) użytkowników	przemysłowy ; profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Butelka/pojemnik z HDPE z nakrętką HDPE: 5 litrów, 25 litrów, 30 litrów Butla z HDPE z korkiem z PP: 200 litrów Pojemnik IBC z HDPE z nakrętką z HDPE: 1000 litrów

#### 4.4.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.4.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

#### 4.4.3. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.4.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.4.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.4.6. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

### 4.5. Opis zastosowań

**Tabela 5. Dezynfekcja powierzchni wewnętrznych (zbiorników, rur, naczyń, maszyn do napełniania) metodą czyszczenia na miejscu (CIP) w przemyśle spożywczym**

Grupa produktowa	PT04: Dziedzina żywności i pasz
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Bacteria Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Yeasts Etap rozwoju: inne: -

	<p>Nazwa naukowa: inne: -  Nazwa zwyczajowa: fungi  Etap rozwoju: inne: -</p> <p>Nazwa naukowa: inne: -  Nazwa zwyczajowa: inne: Viruses  Etap rozwoju: inne: -</p>
Obszar(y) zastosowania	<p>użytkowanie w pomieszczeniach</p> <p>W przemyśle spożywczym/paszowym, w tym w mleczarniach, browarach, produkcji napojów i napojów bezalkoholowych, przetwórstwie spożywczym i przemyśle mięsnym (z wyjątkiem rzeźni i innych procesów z udziałem krwi)  Dezynfekcja twardych i nieporowatych powierzchni z zastosowaniem procedur CIP (z obiegiem)</p>
Sposób(-oby) nanoszenia	<p>Metoda: inne: Dozowanie ręczne lub automatyczne</p> <p>Szczegółowy opis: Rozcieńczony produkt powinien być przenoszony do dezynfekowanego sprzętu metodą dozowania ręcznego lub automatycznego. W przypadku zastosowań w przemyśle mleczarskim czyszczenie przed procedurą dezynfekcji jest obowiązkowe. W przypadku wszystkich branż wymagane jest końcowe płukanie (przy użyciu wody pitnej): po procedurze dezynfekcji powierzchnie poddane działaniu produktu należy spłukać wodą, a wodę odprowadzić do kanalizacji.</p>
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	<p>Stosowana dawka: W temperaturze pokojowej, w ciągu 15 minut od momentu rozpoczęcia kontaktu • Działanie przeciwko bakteriom i drożdżom: 0,02% PAA (np. 0,4% produkt z 5% PAA tj. 4 ml produktu/litr) • Działanie przeciwko bakteriom, drożdżom i grzybom: 0,1% PAA (np. 2% produkt z 5% PAA tj. 20 ml produktu/litr) • Działanie przeciwko bakteriom, drożdżom, grzybom i wirusom: 0,15% PAA (np. 3% produkt z 5% PAA tj. 30 ml produktu/litr). Instrukcje dotyczące rozcieńczania podane w nawiasach muszą być dostosowane w przypadku stosowania produktu o innym stężeniu kwasu nadoctowego (PAA).</p> <p>Rozcieńczenie (%): 0,4-3 %</p> <p>Liczba i harmonogram aplikacji:  1–2 zastosowania dziennie</p>
Kategoria(-e) użytkowników	przemysłowy ; profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	<p>Butelka/pojemnik z HDPE z nakrętką HDPE: 5 litrów, 25 litrów, 30 litrów</p> <p>Butla z HDPE z korkiem z PP: 200 litrów</p> <p>Pojemnik IBC z HDPE z nakrętką z HDPE: 1000 litrów</p>

#### 4.5.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.5.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

#### 4.5.3. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.5.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.5.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.5.6. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

### 4.6. Opis zastosowań

**Tabela 6. Dezynfekcja powierzchni poprzez spryskiwanie lub polewanie (a następnie wycieranie w celu uzyskania równomiernego pokrycia) w przemyśle spożywczym i paszowym**

Grupa produktowa	PT04: Dziedzina żywności i pasz
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Bacteria Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Yeasts Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: fungi Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Viruses Etap rozwoju: inne: -

Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach  W przemyśle spożywczym/paszowym, w tym w mleczarniach, browarach, produkcji napojów i napojów bezalkoholowych, przetwórstwie spożywczym i przemyśle mięsnym (z wyjątkiem rzeźni i innych procesów z udziałem krwi) Dezynfekcja twardych i nieporowatych powierzchni poprzez spryskiwanie lub polewanie
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: inne: Rozpylenie lub polewanie (a następnie wycieranie w celu uzyskania jednorodnej dystrybucji)  Szczegółowy opis: Rozcieńczony produkt należy nanosić przy użyciu butelki ze spryskiwaczem pistoletowym lub wylać na dezynfekowaną powierzchnię (następnie należy go równomiernie rozprowadzić). W przypadku zastosowań w przemyśle mleczarskim czyszczenie przed procedurą dezynfekcji jest obowiązkowe
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: W temperaturze pokojowej, w ciągu 15 minut od momentu rozpoczęcia kontaktu • Działanie przeciwko bakteriom, drożdżom, grzybom i wirusom: 0,15% PAA (np. 3% produkt z 5% PAA tj. 30 ml produktu/litr). Instrukcje dotyczące rozcieńczania podane w nawiasach muszą być dostosowane w przypadku stosowania produktu o innym stężeniu kwasu nadoctowego (PAA).  Rozcieńczenie (%): 3 %  Liczba i harmonogram aplikacji: 1–2 zastosowania dziennie
Kategoria(-e) użytkowników	przemysłowy ; profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Butelka/pojemnik z HDPE z nakrętką HDPE: 5 litrów, 25 litrów, 30 litrów Butla z HDPE z korkiem z PP: 200 litrów Pojemnik IBC z HDPE z nakrętką z HDPE: 1000 litrów

#### 4.6.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.6.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

#### 4.6.3. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.6.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.6.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### 4.6.6. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

### 4.7. Opis zastosowań

**Tabela 7. Dezynfekcja przez zanurzenie w przemyśle spożywczym i paszowym**

Grupa produktowa	PT04: Dziedzina żywności i pasz
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Bacteria Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Yeasts Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: fungi Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: - Nazwa zwyczajowa: inne: Viruses Etap rozwoju: inne: -
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach  W przemyśle spożywczym/paszowym, w tym w mleczarniach, browarach, produkcji napojów i napojów bezalkoholowych, przetwórstwie spożywczym i przemyśle mięsnym (z wyjątkiem rzeźni i innych procesów z udziałem krwi) Dezynfekcja sprzętu (powierzchnie twarde i nieporowate) przez zanurzenie
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: inne: zanurzenie  Szczegółowy opis: Sprzęt przeznaczony do dezynfekcji należy umieścić w kąpeli zanurzeniowej. W przypadku zastosowań w przemyśle mleczarskim czyszczenie przed procedurą dezynfekcji jest obowiązkowe
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: W temperaturze pokojowej, w ciągu 15 minut od momentu rozpoczęcia kontaktu • Działanie przeciwko bakteriom, drożdżom, grzybom i wirusom: 0,15% PAA (np. 3% produkt z 5% PAA tj. 30 ml produktu/litr). Instrukcje dotyczące



	rozcieńczania podane w nawiasach muszą być dostosowane w przypadku stosowania produktu o innym stężeniu kwasu nadoctowego (PAA).  Rozcieńczenie (%): 3 %  Liczba i harmonogram aplikacji: 1–2 zastosowania dziennie
Kategoria(-e) użytkowników	przemysłowy ; profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Butelka/pojemnik z HDPE z nakrętką HDPE: 5 litrów, 25 litrów, 30 litrów Butla z HDPE z korkiem z PP: 200 litrów Pojemnik IBC z HDPE z nakrętką z HDPE: 1000 litrów

#### **4.7.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania**

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### **4.7.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania**

#### **4.7.3. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania**

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### **4.7.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach**

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### **4.7.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

#### **4.7.6. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania**

Patrz ogólne wskazówki dotyczące zastosowania

---

## Rozdział 5. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA<sup>1</sup>

### 5.1. Instrukcje stosowania

Cykl dezynfekcji (wyłącznie do dezynfekcji powierzchni):

- powierzchnie przeznaczone do dezynfekcji muszą zostać wyczyszczone przed procedurą dezynfekcji, użytkownik powinien dokładnie oczyścić, spłukać i odprowadzić płyny czyszczące z powierzchni przeznaczonych do dezynfekcji.

- Produkty przed użyciem należy rozcieńczyć w wodzie pitnej.

Stopień rozcieńczenia i czas kontaktu zależy od zastosowania. Należy zapoznać się z opisem metody użycia związanej z każdym zastosowaniem.

• Procedury dezynfekcji metodą CIP — etap płukania końcowego (wodą pitną).

Po zakończeniu procedury dezynfekcji zbiorniki CIP (rurociągi i zbiorniki) muszą być opróżnione i przepłukane wodą w warunkach systemu zamkniętego.

• Procedury dezynfekcji przez zanurzenie:

nie można ponownie używać roztworu. Używać tylko raz dziennie po zakończeniu produkcji i codziennie wymieniać na świeży roztwór

• Procedury dezynfekcji przez spryskiwanie: Całkowicie zwilżyć powierzchnię (dawka > 20 ml/m<sup>2</sup>, ale maksymalnie 100 ml/m<sup>2</sup>), aby powierzchnia pozostała mokra przez wymagany czas kontaktu.

Nie używać sprzętu do czasu całkowitego wchłonięcia produktu przez powierzchnię lub wyschnięcia na powietrzu.

W przypadku zastosowań PT3: Nie używać sprzętu/powierzchni ani nie dopuszczać do nich zwierząt/drobie do czasu całkowitego wchłonięcia produktu przez powierzchnię lub wyschnięcia na powietrzu.

Produkt nie może być stosowany do dezynfekcji pojazdów do transportu zwierząt.

### 5.2. Środki zmniejszające ryzyko

- Używać okularów chroniących przed substancjami chemicznymi, zgodnych z wymogami normy europejskiej EN 16321 lub jej odpowiednika, odzież odporną na działanie biocydów, rękawice chroniące przed działaniem substancji chemicznych sklasyfikowanych zgodnie z normą europejską EN 374 lub jej odpowiednikiem. Gogle, odzież ochronna oraz materiał rękawic (najlepiej guma butylowa) muszą być określone przez posiadacza aprobaty podanego w informacji o produkcie. Nie ogranicza to stosowania dyrektywy Rady Europu 98/24/WE i innych obowiązujących w Unii Europejskiej przepisów dotyczących ochrony zdrowia i bezpieczeństwa w pracy. Pełne tytuły norm i przepisów EN podano w sekcji 6.

- Przy stosowaniu zapewnić odpowiednią wentylację. Stosować techniczne środki kontroli, aby utrzymać poziom w powietrzu poniżej wymagań lub wytycznych dotyczących limitów ekspozycji. Stężenie w atmosferze powinno być utrzymywane poniżej wytycznych dotyczących ekspozycji. Podczas operacji nanoszenia lub natryskiwania, w pomieszczeniach, w których odbywają się te prace należy zapewnić wentylację na poziomie co najmniej 10 wymian powietrza na godzinę.

- Gdy wymagana jest ochrona dróg oddechowych (tj. gdy stężenie PAA i/lub H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> przekracza ich odpowiednio stężenie ostrej ekspozycji (AEC)inhalacyjne (odpowiednio 0,5 mg/m<sup>3</sup> i 1,25 mg/m<sup>3</sup>), należy stosować zatwierdzony aparat oddechowy oczyszczający powietrze lub aparat oddechowy z dodatkowym ciśnieniem z doprowadzonym powietrzem w zależności od potencjalnego stężenia w powietrzu.

- Nie używać sprzętu/powierzchni ani nie dopuszczać do nich zwierząt/drobie do czasu całkowitego wchłonięcia produktu przez powierzchnię lub wyschnięcia na powietrzu

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych innych niż zwalczane.

---

<sup>1</sup>Instrukcje stosowania, środki zmniejszające ryzyko oraz pozostałe wskazówki dotyczące stosowania na podstawie niniejszego punktu obowiązują w przypadku wszystkich zastosowań objętych zezwoleniem.

- 
- Ponowne wejście na obszar poddany zabiegowi jest dozwolone tylko wtedy, gdy poziomy kwasu nadoctowego i nadtlenu wodoru w powietrzu są poniżej normy AECinhalacyjne (odpowiednio 0,5 mg/m<sup>3</sup> dla PAA i 1,25 mg/m<sup>3</sup> dla H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)
  - Podczas fazy aplikacji nie wolno przebywać osobom postronnym na obszarze poddanym działaniu preparatu.
  - Zwierzęta należy usunąć przed rozpoczęciem leczenia

### **5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach**

- W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast wypłukać usta. Podać coś do picia, jeśli narażona osoba jest w stanie przełykać. NIE wywoływać wymiotów. Zadzwoń pod numer 112 / po pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.
- W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Natychmiast przemyć skórę dużą ilością wody. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać ją przed ponownym użyciem. Kontynuować mycie skóry wodą przez 15 minut. Po umyciu skóry: Zadzwoń pod numer 112 / po pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.
- Informacja dla personelu medycznego/lekarza: Rozpocząć zabiegi podtrzymywania życia, a następnie skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ
- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Natychmiast przepłukać wodą i kontynuować płukanie przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Kontynuować płukanie przez co najmniej 15 minut. Zadzwoń pod numer 112 / po pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.
- Informacja dla personelu medycznego/lekarza: Oczy należy również wielokrotnie płukać w drodze do lekarza w przypadku ekspozycji oczu na chemikalia o odczynie zasadowym (pH > 11), aminy i kwasy, takie jak kwas octowy, kwas mrówkowy lub kwas propionowy.
- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić osobę na świeże powietrze i umożliwić jej odpoczynek w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie. Natychmiast zadzwoń pod numer 112 / po pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.
- Informacja dla personelu medycznego/lekarza: Natychmiast rozpocząć zabiegi podtrzymywania życia, a następnie skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ
- W przypadku wystąpienia objawów: Zadzwoń pod numer 112 / po pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.
- W przypadku braku objawów: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.
- Informacja dla personelu medycznego/lekarza: W razie potrzeby rozpocząć zabiegi podtrzymywania życia, a następnie skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ

### **5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**

- Ten produkt biobójczy, gdy jest usuwany w stanie nieużytym i niezanieczyszczonym, powinien być traktowany jako odpad niebezpieczny zgodnie z Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady Europy 2008/98/WE. Wszelkie sposoby usuwania muszą być zgodne ze wszystkimi krajowymi i wojewódzkimi przepisami oraz wszelkimi miejskimi lub lokalnymi przepisami regulującymi kwestię odpadów niebezpiecznych. Nie wolno wylewać do kanalizacji, na ziemię ani do zbiorników wodnych. Unikać uwolnienia do środowiska. Spalanie w wysokiej temperaturze jest dopuszczalną praktyką.
- Pojemniki nie nadają się do ponownego napełnienia. Nie należy ponownie używać ani napełniać pojemników. Niezwłocznie po opróżnieniu pojemniki należy trzykrotnie lub pod ciśnieniem przepłukać wodą. Następnie można je oddać do recyklingu lub ponownego wykorzystania do produkcji produktów biobójczych, albo można je przedziurawić i przekazać na składowisko odpadów medycznych lub za pomocą innych procedur zatwierdzonych przez władze krajowe i lokalne. Odpady płynne z płukania zużytych pojemników odprowadzić do zatwierdzonego zakładu utylizacji odpadów.

---

## **5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania**

- Przechowywać w temperaturze od 0°C do 30°C
- Przechowywać w ciemnym miejscu
- Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Produkt ten należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, gdy nie jest używany. Pojemnik musi być przechowywany i transportowany w pozycji pionowej, aby zapobiec wylaniu się zawartości przez otwór wentylacyjny, jeśli jest zamontowany.
- Nie przechowywać w aluminium, stali węglowej, miedzi, stali miękkiej, żelazie i unikać kontaktu z nimi.
- Unikać kontaktu z aminami, amoniakiem, silnymi kwasami, silnymi zasadami, silnymi utleniaczami.
- Okres przydatności do użycia: Meta-SPC 2 (5% PAA): 6 miesięcy

---

## **Rozdział 6. INNE INFORMACJE**

Dotyczy uwagi „Kategorie użytkowników”:

Personel profesjonalny (dotyczy również użytkowników przemysłowych) oznacza odpowiednio przeszkolony personel profesjonalny.

Pełne tytuły norm i przepisów EN podano w sekcji 5.2:

EN 16321 — Ochrona oczu i twarzy pracowników — Część 1: wymagania ogólne.

EN 374 — Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami.

Część 1: terminologia oraz wymagania dotyczące wydajności dla zagrożeń chemicznych.

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady Europy 2008/98/WE z 19 listopada 2008 dotycząca odpadów i uchylająca określone dyrektywy (OJ L 312, 22.11.2008, str. 3).

Dyrektywa Rady Europy 98/24/WE z 7 kwietnia 1998 dotycząca ochrony zdrowia oraz zapewnienia bezpieczeństwa pracowników w związku z zagrożeniami wynikającymi z działania środków chemicznych używanych w pracy (czternasta oddzielna dyrektywa w znaczeniu artykułu 16(1) dyrektywy 89/391/EWG) (OJ L 131, 5.5.1998, str. 11).